

Гарантийная программа

Компания Nobel Biocare предоставляет гарантии на определенные продукты Nobel Biocare. Условия и положения этих гарантий определены в данной Гарантийной программе Nobel Biocare (Гарантийная программа).

1. Гарантии для Лица, осуществляющего лечение¹

1.1. Пожизненная гарантия на имплантаты

Компания Nobel Biocare гарантирует замену любого имплантата Nobel Biocare в случае его отторжения костной тканью. Компания Nobel Biocare гарантирует бесплатную замену имплантата, а также ортопедических компонентов Nobel Biocare, установленных на имплантате на момент отторжения, таким же имплантатом и такими же ортопедическими компонентами Nobel Biocare, какие были установлены на имплантате на момент отторжения (изменения могут быть связаны только с диаметром или длиной).

1.2. Пожизненная гарантия на ортопедические компоненты

Компания Nobel Biocare гарантирует бесплатную замену любого ортопедического компонента Nobel Biocare, за исключением временных или предварительных, аналогичным ортопедическим компонентом. Помимо замены поврежденного ортопедического компонента Nobel Biocare, компания Nobel Biocare бесплатно заменит любой невременный и непредварительный ортопедический компонент Nobel Biocare или имплантат Nobel Biocare, на которых установлен поврежденный ортопедический компонент, ортопедическим компонентом Nobel Biocare или имплантатом Nobel Biocare, если соответствующий ортопедический компонент или имплантат требует замены при замене другого ортопедического компонента Nobel Biocare.

1.3. 10-летняя гарантия на абатменты Nobel Biocare на имплантатах сторонних производителей²

Если невременный и непредварительный абатмент устанавливается на имплантаты сторонних производителей (не Nobel Biocare), срок гарантии, указанный выше в пункте 1.2, сокращается до десяти (10) лет с даты установки абатмента на имплантат другого производителя.

1.4. Гарантия на Продукты NobelProcera и Продукты Procera³

Для Продуктов NobelProcera и Продуктов Procera независимо от гарантий, указанных в пунктах 1.2 и 1.3, компания Nobel Biocare гарантирует бесплатную замену любого невременного и непредварительного Продукта NobelProcera или Продукта Procera в течение пяти (5) лет после установки в ротовой полости пациента. Помимо замены поврежденного Продукта NobelProcera или Продукта Procera, компания Nobel Biocare также гарантирует бесплатную замену любого другого невременного и непредварительного ортопедического компонента Nobel Biocare или имплантата Nobel Biocare, на которых был установлен поврежденный продукт NobelProcera или Продукт Procera, ортопедическим компонентом Nobel Biocare или имплантатом Nobel Biocare, если замена соответствующего ортопедического компонента или имплантата потребуется в ходе замены Продукта NobelProcera или Продукта Procera. Эта гарантия не распространяется на замковые крепления (основные и вторичные части) и райдеры для балочной конструкции на имплантатах NobelProcera.

1.5. Замена имплантатов сторонних производителей

Компания Nobel Biocare предлагает замену имплантата стороннего производителя бесплатным имплантатом NobelReplace на следующих условиях.

а. Имплантат стороннего производителя был установлен после подтверждения его безопасности и эффективности не менее чем двухлетним клиническим исследованием этого имплантата, установленного не менее чем десяти пациентам, с публикацией результатов исследования в рецензируемом журнале⁴.

б. Продукт NobelProcera или Продукт Procera был установлен на имплантат стороннего производителя после 1 марта 2010 г.

в. Гарантия на Имплантат стороннего производителя, предоставленная этим производителем, недействительна, потому что на этом имплантате стороннего производителя использовался Продукт NobelProcera или Продукт Procera.

г. Лицо, осуществляющее лечение, предоставляет компании Nobel Biocare копию отказа стороннего производителя от гарантии на имплантат, изготовленный этим производителем.

д. Лицо, осуществляющее лечение, предоставляет компании Nobel Biocare документацию по конкретному клиническому случаю, включая предварительные рентгенологические данные, послеоперационные рентгенологические данные, последующие контрольные рентгенологические данные, снимок имплантата стороннего производителя на день удаления, удаленный имплантат стороннего производителя, а также Продукт NobelProcera или Продукт Procera.

Специальная гарантия пациенту на балочную конструкцию NobelProcera с опорой на имплантаты

Для балочной конструкции NobelProcera с опорой на имплантаты (гарантийная карточка пациента) компания Nobel Biocare гарантирует пациенту бесплатную замену поврежденной балочной конструкции NobelProcera с опорой на имплантаты в течение пяти (5) лет с даты установки в полости рта пациента. Эта гарантия не распространяется на замковые крепления (основные и вторичные части) и райдеры для балочной конструкции NobelProcera с опорой на имплантаты.

3. Объем гарантийных обязательств

Любая гарантия по этой Гарантийной программе ограничивается заменой поврежденного продукта и дополнительных компонентов, указанных в пунктах 1.1–2 (имплантатов и ортопедических компонентов соответственно). Гарантия также включает в себя стоимость отправки одного или нескольких замещающих продуктов Лицу, осуществляющему лечение. В частности, компания Nobel Biocare не компенсирует Лицу, осуществляющему лечение, или пациенту стоимость любых дополнительных компонентов, инструментов и лечения, а также другие расходы, возникающие в связи с заменой поврежденного продукта. Если какой-либо продукт, подлежащий замене по указанной здесь гарантии, уже недоступен на рынке, может быть выбрано альтернативное решение.

4. Право на гарантийное обслуживание

4.1.

Для получения гарантийного обслуживания, указанного в пунктах 1 и 2, Лицо, осуществляющее лечение, должно:

1. использовать в рассматриваемом клиническом случае с продуктом Nobel Biocare только оригинальные хирургические и ортопедические компоненты Nobel Biocare, включая имплантаты, заглушки, формирователи десны, постоянные абатменты, ортопедические винты, ортопедические цилиндры, коронки, мостовидные протезы и балки;
2. проводить лечение в соответствии с рекомендациями и инструкциями компании Nobel Biocare, опубликованными на момент лечения, и в соответствии с общепринятой стоматологической практикой, в частности не использовать никакие противопоказанные имплантационные и реставрационные технологии;
3. убедиться в том, что пациент соблюдает общепринятые правила и стандарты гигиены полости рта. В случае имплантатов рекомендуется проверять состояние полости рта пациента два раза в год.
4. На момент подачи анкеты по претензии об отторжении имплантата (по Гарантии), разрушении имплантата или повреждении компонента NobelProcera Учетная запись пациента в Nobel Biocare не должна иметь задолженностей, т. е. все платежи в адрес компании Nobel Biocare или любой ее дочерней компании должны осуществляться своевременно.
5. Для Продуктов NobelProcera и Продуктов Procera: Соблюдает все инструкции по работе с материалами и процедуры Nobel Biocare, опубликованные на момент подготовки, проектирования и окончательной обработки.

Любое несоблюдение вышеуказанных пунктов (а)–(д) делает гарантии по этой Гарантийной программе недействительными.

4.2.

Компания Nobel Biocare не обязана предоставлять гарантии по этой Гарантийной программе на какой-либо продукт Nobel Biocare, если отторжение или повреждение произошло в результате травмы или по вине самого пациента.

4.3.

Эта Гарантийная программа не распространяется на продукты, специально изготовленные или модифицированные по просьбе Лица, осуществляющего лечение, а также на временные системы имплантатов.

5. Претензии

5.1.

Для предъявления претензии в рамках этой Гарантийной программы в связи с отторжением имплантата (Гарантия) или разрушением имплантата необходимо отправить подписанную и заполненную анкету по претензии, а также сам имплантат и другие компоненты, установленные на нем Лицом, осуществляющим лечение, в компанию Nobel Biocare в течение трех (3) месяцев после отторжения или повреждения. Обязательно приложите к претензии рентгеновский снимок вышедшего из строя имплантата. Перед отправкой имплантата и других компонентов, использовавшихся при лечении, убедитесь в том, что они прошли стерилизацию.

5.2.

Претензии по Продуктам NobelProcera и Продуктам Procera должны отправляться посредством программного обеспечения NobelProcera с исходными именами файлов и соответствующими кодами претензий. Для мостовидных протезов NobelProcera необходимо заполнить анкету по претензии.

6. Изменение или прекращение действия Гарантийной программы

Компания Nobel Biocare может в любой момент изменить эту Гарантийную программу или прекратить ее действие полностью или частично. Изменения или прекращение действия Гарантийной программы не затронут гарантии по этой Гарантийной программе на продукты, установленные до внесения изменений или прекращения действия Гарантийной программы.

7. Ограничения Гарантийной программы

ВСЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕМЫЕ ГАРАНТИИ ОПИСАНЫ ВЫШЕ В РАЗДЕЛАХ 1 И 2. КОМПАНИЯ NOBEL BIOCARE И ЕЕ ДОЧЕРНИЕ КОМПАНИИ, ПРОИЗВОДЯЩИЕ ИЛИ РАСПРОСТРАНЯЮЩИЕ ЛЮБЫЕ КОМПОНЕНТЫ NOBEL BIOCARE, НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЮТ НИКАКИХ ДРУГИХ ГАРАНТИЙ НА КОМПОНЕНТЫ NOBEL BIOCARE (УКАЗАННЫХ ЯВНО ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ, ПИСЬМЕННЫХ ИЛИ УСТНЫХ), ВКЛЮЧАЯ СРЕДИ ПРОЧЕГО ЛЮБЫЕ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ ТОВАРНОГО КАЧЕСТВА ИЛИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ КОНКРЕТНОЙ ЦЕЛИ.

Компания Nobel Biocare и ее дочерние компании также отказываются от любой ответственности перед Лицом, осуществляющим лечение, за потерю доходов и прибыли, несоответствие работы лечащего врача общепринятым стандартам стоматологической практики, а также за другие прямые, косвенные, случайные или последующие убытки, понесенные в связи с конструкцией, составом, состоянием, использованием или характеристиками компонентов Nobel Biocare.

8. Применение гарантии

Гарантии по этой Гарантийной программе предоставляются исключительно Лицам, осуществляющим лечение, которые удовлетворяют всем требованиям Гарантийной программы, и не распространяются на других лиц или организации, включая любого пациента, за исключением гарантии, предоставляемой непосредственно пациенту в соответствии с вышеуказанным разделом 2.

9. Полнота соглашения

9.1.

Компания Nobel Biocare и ее дочерние компании не дают никаких гарантий и не берут на себя никаких обязательств по продуктам Nobel Biocare, кроме тех, которые обозначены в этом документе. Эта Гарантийная программа полностью определяет условия предоставления гарантий и заменяет собой все предыдущие соглашения и договоренности относительно предмета этого документа.

9.2.

Эта Гарантийная программа распространяется на все компании Nobel Biocare.

9.3.

Для рынков, обслуживаемых дистрибьюторами, могут действовать другие условия. Для получения подробной информации свяжитесь с представителем компании Nobel Biocare.

¹ Для целей этой Гарантийной программы термин «Лицо, осуществляющее лечение» относится к стоматологам, терапевтам и зубным техникам.

² Для целей этой Гарантийной программы термин «Имплантат стороннего производителя» означает любой имплантат, произведенный компанией, отличной от Nobel Biocare.

³ Для целей этой Гарантийной программы термин «Продукт NobelProcera» означает коронки и мостовидные протезы NobelProcera, индивидуальные CAD/CAM-абатменты NobelProcera, мостовидный протез с опорой на имплантаты NobelProcera и балочную конструкцию NobelProcera с опорой на имплантаты, а термин «Продукт Procera» — коронку Procera, абатменты Procera и мостовидные протезы с опорой на имплантаты Procera.

⁴ Для целей этой Гарантийной программы термин «Рецензируемый журнал» означает журналы, в которых печатаются только статьи, прошедшие так называемое профессиональное рецензирование (обычно слепой процесс, при котором статья оценивается экспертами-исследователями в этой же области).